

Κατηγορία: Παιδαγωγικές Προσεγγίσεις

Μελέτη Περίπτωσης από Τάξη Υποδοχής στη Δανία



Εργαλειοθήκη
Επιτυχημένες Μαθησιακές
Πρακτικές για την Ευημερία
Όλων των Παιδιών



ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΒΑΣΙΣΜΕΝΕΣ ΣΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΡΕΥΝΑ
ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΙΩΣΗ ΤΩΝ ΧΑΜΗΛΩΝ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΡΩΡΗΣ ΣΧΟΛΙΚΗΣ
ΕΓΚΑΤΑΛΕΙΨΗΣ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ



Red Barnet, MHPSS Collaborative



Ευχαριστίες

Συντάκτες του παρόντος εγγράφου και εταίροι του έργου είναι οι εξής:

Πανεπιστήμιο του Deusto, Ισπανία (Συντονιστής του Έργου)

ΚΜΟΡ – Κέντρο Κοινωνικής Δράσης και Καινοτομίας, Ελλάδα

Υπουργείο Παιδείας, Επιστημών και Καινοτομίας, Πορτογαλία

CESIE, Ιταλία

Πανεπιστήμιο του Δουβλίνου, Ιρλανδία

Red Barnet, MHPSS Collaborative, Δανία

Πανεπιστήμιο του Πόρτο, Πορτογαλία

Πανεπιστήμιο της Μάλτας, Μάλτα

Ευρωπαϊκή Ένωση Γονέων, Βέλγιο

Πανεπιστήμιο του Ελσίνκι, Φινλανδία

Πανεπιστήμιο του Νιουκάσλ Απόν Τάιν (Newcastle Upon Tyne), Ηνωμένο Βασίλειο



Η παρούσα εργασία διατίθεται με άδεια χρήσης Creative Commons Attribution 4.0 International License (CC BY-NC-SA 4.0).

Ημερομηνία δημοσίευσης: 2024

Οι εικόνες χρησιμοποιήθηκαν με άδεια από το Shutterstock.com.



Το έργο αυτό χρηματοδοτήθηκε από το πρόγραμμα Έρευνας και Καινοτομίας «Ορίζοντας Ευρώπη» της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της Συμφωνίας Επιχορήγησης αριθ. 101061288. Ωστόσο, οι απόψεις και οι γνώμες που εκφράζονται είναι αποκλειστικά του/των συντάκτη/-κτών και δεν αντικατοπτρίζουν κατ' ανάγκη εκείνες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή του Ευρωπαϊκού Εκτελεστικού Οργανισμού Έρευνας. Ούτε η Ευρωπαϊκή Ένωση ούτε ο Ευρωπαϊκός Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας μπορούν να θεωρηθούν υπεύθυνοι γι' αυτές.



Κατηγορία: Παιδαγωγικές Προσεγγίσεις





Εισαγωγή

Η εργαλειοθήκη «Επιτυχημένες Μαθησιακές Πρακτικές για την Ευημερία Όλων των Παιδιών» είναι ένας πρακτικός πόρος που δείχνει πώς μπορούν να δημιουργηθούν επιτυχημένα μαθησιακά περιβάλλοντα στις τάξεις, τα σχολεία και τις κοινότητες. Βοηθά τους/τις εκπαιδευτικούς και τους/τις διευθυντές/-ντριες των σχολείων να αναπτύξουν αποτελεσματικούς χώρους μάθησης, οι οποίοι βελτιώνουν τις βασικές δεξιότητες, υποστηρίζουν τους/τις μαθητές/-τριες που αντιμετωπίζουν δυσκολίες και αναπτύσσουν τις κοινωνικές και συναισθηματικές δεξιότητες των παιδιών. Η εργαλειοθήκη βασίζεται σε είκοσι (20) μελέτες περίπτωσης από εννέα (9) ευρωπαϊκές χώρες και παρουσιάζει πρακτικές στρατηγικές που έχουν εφαρμοστεί σε πραγματικά σχολεία.

Οι εν λόγω μελέτες περίπτωσης προέρχονται από σχολεία πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης σε όλη την Ευρώπη που βοήθησαν με επιτυχία μαθητές/-τριες με χαμηλές επιδόσεις και απέτρεψαν την πρόωρη εγκατάλειψη του σχολείου. Η έρευνα διεξήχθη σε διάφορα σχολεία στην Πορτογαλία, την Ιρλανδία, τη Φινλανδία, τη Δανία, την Ισπανία, την Ελλάδα, την Ιταλία, το Ηνωμένο Βασίλειο και τη Μάλτα. Από αυτά τα σχολεία συγκεντρώσαμε συγκεκριμένες πρακτικές που βελτιώνουν τόσο την ακαδημαϊκή μάθηση όσο και την κοινωνικοσυναισθηματική ανάπτυξη.

Η εργαλειοθήκη οργανώνεται γύρω από πέντε (5) βασικούς τομείς επιτυχημένων μαθησιακών περιβαλλόντων:

Παιδαγωγικές
Προσγγίσεις

Αλληλεπίδραση Εκπαιδευτικών
και Μαθητών/-τριών

Συνεργασία μεταξύ
Συνομηλίκων

Συνεργασία Σχολείου -
Οικογένειας - Κοινότητας

Ευημερία και Υποστήριξη

Αν και κάθε εργαλείο τοποθετείται σε έναν από τους παραπάνω τομείς, πολλά εργαλεία λειτουργούν σε πολλούς τομείς. Για παράδειγμα, οι «Διαδραστικές Ομάδες» όχι μόνο βοηθούν τους/τις μαθητές/-τριες να εργάζονται μαζί, αλλά επίσης δημιουργούν συνδέσεις με την κοινότητα, ενισχύουν την ευημερία και βελτιώνουν τα ακαδημαϊκά αποτελέσματα.

Είναι σημαντικό να γίνει κατανοητό ότι τα πιο επιτυχημένα σχολεία χρησιμοποιούν πολλά εργαλεία ταυτόχρονα. Παρά το γεγονός ότι κάθε εργαλείο μπορεί να βοηθήσει από μόνο του, τα καλύτερα αποτελέσματα προκύπτουν από την αξιοποίηση και των πέντε (5) τομέων σε ολόκληρο το σχολείο. Σας συμβουλεύουμε να εξετάσετε τα τρέχοντα δυνατά σημεία και τους τομείς βελτίωσης του σχολείου σας για να μπορέσετε να επιλέξετε τα πιο χρήσιμα εργαλεία για την περίπτωσή σας.

Η παρούσα εργαλειοθήκη είναι διαθέσιμη ως διαδικτυακή πλατφόρμα σε επτά (7) γλώσσες: ισπανικά, πορτογαλικά, αγγλικά, φινλανδικά, μαλτέζικα, ελληνικά και ιταλικά. Όλα τα εργαλεία έχουν δοκιμαστεί προσεκτικά και έχουν αναπτυχθεί μέσω διαλογικής συνημιουργίας με σχεδόν 1.000 συμμετέχοντες/-χουσες στο έργο SCIREARLY, μεταξύ των οποίων προσωπικό σχολείων, μαθητές/-τριες, οικογένειες και μέλη της κοινότητας.

Μοιραζόμαστε επιτυχημένες πρακτικές από διαφορετικά μαθησιακά περιβάλλοντα με προσιτό τρόπο και εργαζόμαστε για τη δημιουργία σχολείων όπου όλα τα παιδιά μπορούν να ευδοκιμήσουν ανεξάρτητα από το υπόβαθρό τους.





Γλωσσάριο

Η ενότητα του γλωσσάριου είναι απαραίτητη σε αυτή την εργαλειοθήκη για την παροχή σαφών ορισμών των βασικών όρων και εννοιών, ώστε να διασφαλιστεί ότι όλοι/-λες οι χρήστες/-στριες, συμπεριλαμβανομένων των εκπαιδευτικών, των διευθυντών/-τριών σχολείων, των εμπειρογνομόνων εκπαίδευσης, των φορέων χάραξης πολιτικής και των μελών της κοινότητας, μπορούν να κατανοήσουν πλήρως και να εφαρμόσουν αποτελεσματικά τις επιτυχημένες πρακτικές διδασκαλίας και μάθησης. Αυτή η ενότητα συμβάλλει στην κάλυψη τυχόν κενών στην ορολογία, καθώς και στη συνεπή κατανόηση διευκολύνοντας την εφαρμογή τεκμηριωμένων στρατηγικών και τη βελτίωση των εκπαιδευτικών αποτελεσμάτων των μαθητών/-τριών.

Διαλογική Διδασκαλία και Μάθηση

Η διαλογική διδασκαλία και μάθηση δίνει έμφαση στον διάλογο ως το πρωταρχικό μέσο για την επίτευξη κατανόησης, μάθησης και ανάπτυξης. Μια διαλογική προσέγγιση στη διδασκαλία και τη μάθηση στοχεύει στη δημιουργία ενός περιβάλλοντος στο οποίο όλοι/-λες οι μαθητές/-τριες, οι εκπαιδευτικοί και άλλα μέλη της κοινότητας συμμετέχουν ενεργά σε έναν ουσιαστικό και με σεβασμό διάλογο. Ακολουθούν ορισμένες από τις βασικές αρχές της Διαλογικής Διδασκαλίας και Μάθησης:

Διασφάλιση ότι η φωνή όλων εκτιμάται εξίσου και ότι όλοι/-λες έχουν την ευκαιρία να συνεισφέρουν στον διάλογο. Αυτό ενθαρρύνει τις διαφορετικές απόψεις και βεβαιώνει ότι όλες οι φωνές ακούγονται.

Αναγνώριση και εκτίμηση του πολιτισμικού υπόβαθρου και των εμπειριών όλων των μαθητών/-τριών και των εκπαιδευτικών. Αυτό συμβάλλει στη δημιουργία ενός μαθησιακού περιβάλλοντος χωρίς αποκλεισμούς και με μεγαλύτερη κατανόηση.

Οι διαλογικές αλληλεπιδράσεις μεταξύ μαθητών/-τριών, εκπαιδευτικών-μαθητών/-τριών και εντός της κοινότητας είναι προσανατολισμένες προς τον μετασχηματισμό του κοινωνικοπολιτισμικού πλαισίου και δημιουργούν βέλτιστες συνθήκες για μάθηση και ανάπτυξη.

Συνδημιουργία νοήματος και κατανόησης μέσω του διαλόγου μεταξύ μαθητών/-τριών και εκπαιδευτικών. Αυτή η συνεργατική διαδικασία συμβάλλει στην εμβάθυνση της κατανόησης και της διατήρησης των πληροφοριών.



Οικοδόμηση αισθήματος κοινότητας και αμοιβαίας υποστήριξης μεταξύ μαθητών/-τριών και εκπαιδευτικών. Η αρχή αυτή προάγει τη συνεργασία και τη συλλογική ευθύνη για τη μάθηση.

Σεβασμός και εκτίμηση των διαφορών μεταξύ μαθητών/-τριών και εκπαιδευτικών. Ο διάλογος θα πρέπει να γιορτάζει τη διαφορετικότητα και να τη χρησιμοποιεί ως πόρο μάθησης. Ενθαρρύνει την κριτική σκέψη και προτρέπει όλους/-λες να σκέφτονται σε βάθος και να αμφισβητούν τις παραδοχές.

Συναισθηματική Διάσταση

Αναγνωρίζει τη σημασία των ποιοτικών σχέσεων στη μάθηση. Οι επιτυχημένες πρακτικές δημιουργούν ένα υποστηρικτικό περιβάλλον στο οποίο οι μαθητές/-τριες και οι εκπαιδευτικοί αισθάνονται ασφαλείς, υποστηριζόμενοι/-νες και σίγουροι/-ρες ότι μπορούν να εκφράσουν τα συναισθήματα και τις εμπειρίες τους.

Αυθεντική Μάθηση

Διασφαλίζει ότι ο διάλογος και η μάθηση είναι συναφείς με τις εμπειρίες και τα πλαίσια της πραγματικής ζωής των μαθητών/-τριών και των εκπαιδευτικών. Αυτό καθιστά τη μάθηση πιο ουσιαστική και εφαρμόσιμη.

Διαγλωσσικότητα

Όταν ένα άτομο μιλάει σε μια γλώσσα, ενώ ένα άλλο άτομο απαντά σε μια άλλη.

Τάξεις Υποδοχής

Τάξεις στις οποίες τα παιδιά με άλλη μητρική γλώσσα φοιτούν σε ειδικές τάξεις όπου χρησιμοποιείται η διαγλωσσικότητα για να βοηθηθούν να μάθουν τη γλώσσα της χώρας υποδοχής - με σκοπό να εισέλθουν στη γενική εκπαίδευση, καθώς αποκτούν γλωσσική επάρκεια.

Μελέτη Περίπτωσης από Τάξη Υποδοχής₁ στη Δανία



Επισκόπηση:

Το εργαλείο αυτό αναδεικνύει τη διαγλωσσικότητα (translanguaging) για τη διδασκαλία της δανικής γλώσσας σε παιδιά που εγγράφονται στο εκπαιδευτικό σύστημα της Δανίας χωρίς ή με λίγες δεξιότητες δανικής γλώσσας. Αποτελεί αφενός μια νοοτροπία και προσέγγιση των παιδιών και αφετέρου μια συγκεκριμένη μεθοδολογία. Θεωρείται ότι η προσέγγιση αυτή ενισχύει και βελτιώνει όχι μόνο τις γλώσσες που ομιλούνται ως δεύτερη γλώσσα, αλλά και τις δεξιότητες γραπτού λόγου και λοιπές ακαδημαϊκές δεξιότητες που διδάσκονται στην τάξη (π.χ. μαθηματικά). Η εν λόγω μέθοδος στηρίζεται σε τρεις (3) πυλώνες:

1. Η **στάση** αναφέρεται στη στάση του/της εκπαιδευτικού υπό την έννοια ότι τα πολύγλωσσα παιδιά έχουν πόρους και ότι οι γλώσσες είναι πλεονέκτημα και όχι πρόβλημα. Ο/Η εκπαιδευτικός πρέπει να αποδέχεται μια ολιστική προσέγγιση των παιδιών και της μάθησης και να είναι έτοιμος/-μη να συνεργαστεί με τις οικογένειες των μαθητών/-τριών.

2. Ο **σχεδιασμός** βρίσκεται στον πυρήνα της μεθόδου. Τα σχέδια καταδεικνύουν μια μεθοδολογία που περιλαμβάνει τις μητρικές γλώσσες των μαθητών/-τριών, εναλλάσσει τις γλώσσες και χρησιμοποιεί μια μεικτή προσέγγιση της μάθησης, όπως ο πειραματισμός, ο διάλογος και μια ευρεία ποικιλία τρόπων μάθησης.

3. Η **μετατόπιση** αναφέρεται στην ικανότητα του/της εκπαιδευτικού να εργάζεται με ευέλικτο και προσαρμοστικό τρόπο. Όσο καλός/-λή και αν είναι στον προγραμματισμό, ο/η εκπαιδευτικός θα πρέπει να είναι άνετος/-τη στο να αξιοποιεί τις ευκαιρίες που προκύπτουν, να ανταποκρίνεται στη δυναμική της τάξης και να διατηρεί τους μαθησιακούς στόχους, αλλά να αλλάζει μεθοδολογία αν τυχόν χρειαστεί.



Βήματα Υλοποίησης:

Η διαγλωσσικότητα προσφέρει μια προοπτική για τα παιδιά που έχουν μια πλήρη και ολιστική γλωσσική γνώση. Η μητρική γλώσσα αποτελεί μέρος των πόρων του παιδιού. Με τη χρήση της μητρικής γλώσσας στην τάξη, το παιδί θα χρησιμοποιήσει όλες τις ικανότητές του κατά την εκμάθηση της δανικής γλώσσας –και γενικά οποιασδήποτε νέας γλώσσας στην οποία απαιτείται επάρκεια – αλλά και άλλων θεμάτων. Κατά την εκμάθηση μιας νέας γλώσσας, τα παιδιά τείνουν να χρησιμοποιούν τις ίδιες στρατηγικές που χρησιμοποιούν και στη μητρική τους γλώσσα. Στην τάξη υποδοχής, χρησιμοποιούν ποικίλες στρατηγικές, όπως για παράδειγμα, λεξικά, παιχνίδια στον υπολογιστή, μουσική, λογοτεχνία, μάθηση με εικόνες, χρήση της μητρικής γλώσσας σε συνδυασμό με τα δανέζικα, και χρήση της αγγλικής γλώσσας αν είναι απαραίτητο. Στην ουσία, η διαγλωσσικότητα χρησιμοποιεί τη μητρική γλώσσα ως μέσο για την εκμάθηση μιας νέας γλώσσας.

Κατά την υλοποίηση, θα πρέπει να συμπεριληφθούν και οι τρεις (3) πυλώνες των ικανοτήτων διαγλωσσικότητας:

Σχεδιασμός:

Το μάθημα είναι προσεκτικά δομημένο, ώστε να μπορεί να διεξαχθεί με απλές οδηγίες και τα παιδιά ενθαρρύνονται να βοηθούν το ένα το άλλο. Οι γλωσσικές ικανότητες των μαθητών/-τριών ενσωματώνονται ενεργά στο μάθημα. Ο σχεδιασμός στηρίζεται στην πείρα και τις ικανότητες των εκπαιδευτικών. Οι δάσκαλοι/-λες/ καθηγητές/-τριες που ασχολούνται με τη διαγλωσσικότητα, όπως στη μελέτη περίπτωσης και τη σχετική βιβλιογραφία, θεωρούνται γενικά άρτια καταρτισμένοι/-νες (με πτυχίο εκπαιδευτικού) και με ειδικευση στη διαγλωσσική προσέγγιση. Ο σχεδιασμός μπορεί να είναι αρκετά ατομικός – και ορισμένα από τα επικριτικά σχόλια στη βιβλιογραφία υπογραμμίζουν τον υποκειμενικό χαρακτήρα του σχεδιασμού σε ορισμένες περιπτώσεις. Η μελέτη περίπτωσης που παρουσιάζεται παρακάτω έδειξε ότι ένα σύστημα με δύο εκπαιδευτικούς, ένα στέρεο υπόβαθρο στην εκπαιδευτική θεωρία, η πείρα των εκπαιδευτικών, καθώς και η εποπτεία μπορούν να αγκαλιάσουν τις διαφορές και να τις χρησιμοποιήσουν ως μέρος της δημιουργικής διαδικασίας.

Στάση:

Μια συνολική στάση που ευνοεί την ανεκτικότητα καθώς και τον περιορισμό των διαφορετικών γλωσσών και του υπόβαθρου των μαθητών/-τριών. Στα παιδιά δίνονται μικρές εργασίες που πρέπει να φέρουν εις πέρας στο σπίτι και ενθαρρύνονται να εμπλέξουν τους γονείς τους σε αυτές. Οι τάξεις υποδοχής συνεργάζονται με τις οικογένειες σε θέματα τόσο κοινωνικής όσο και ακαδημαϊκής ανάπτυξης των μαθητών/-τριών. Κατά τη διάρκεια της παρατήρησης, οι εκπαιδευτικοί δείχνουν ενεργό ενδιαφέρον για τις χώρες καταγωγής των παιδιών. Η ικανότητα επίδειξης και διατήρησης αυτής της στάσης αποτελεί ευθύνη των ενηλίκων. Η αυτοπεποίθηση των εκπαιδευτικών απαιτεί εκπαίδευση και συνεχή εποπτεία και υποστήριξη.

Μετατόπιση:

Υπάρχουν αρκετά παραδείγματα μετατοπίσεων/αλλαγών στο μάθημα που αποτέλεσε αντικείμενο παρατήρησης. Υπάρχουν μετατοπίσεις από το αφηρημένο στο συγκεκριμένο επίπεδο, για παράδειγμα, κατά τον έλεγχο της εργασίας των μαθητών/-τριών. Παρατηρήθηκαν αρκετές μετατοπίσεις στο μάθημα, από την εργασία στην ολομέλεια στην εργασία σε μικρές ομάδες και στην ατομική υποστήριξη. Οι εκπαιδευτικοί μπορούν να εναλλάσσονται μεταξύ της υποστήριξης των μαθητών/-τριών και της ενθάρρυνσης της υποστήριξης από τους/τις συμμαθητές/-τριες. Τέλος, θα πρέπει να πραγματοποιούν συχνούς ελέγχους και να βεβαιώνονται ότι όλοι/-λες οι μαθητές/-τριες έχουν κατανοήσει την εργασία που τους έχουν αναθέσει.

Παραδείγματα και Μελέτες Περίπτωσης:

Η τάξη υποδοχής που χρησιμοποιείται σε αυτή τη μελέτη περίπτωσης είναι μέρος ενός τμήματος τάξης υποδοχής, το οποίο φιλοξενείται σε ένα από τα δέκα (10) σχολεία του δήμου Gladsaxe στην ευρύτερη περιοχή της Κοπεγχάγης στη Δανία. Συνολικά, το σχολείο έχει 550 μαθητές/-τριες, με ηλικιακό εύρος από την τάξη 0 (υποδοχή) έως την τάξη 9. Αυτό σημαίνει ότι οι μαθητές/-τριες του σχολείου είναι ηλικίας 6 έως 15 ετών.

Οι τάξεις υποδοχής σχεδιάζονται και προσφέρονται σε νεοαφιχθέντες/-χθείσες μη δανόφωνους/-νες μαθητές/-τριες και συνήθως εξυπηρετούν 12-18 παιδιά σε μια τάξη, την οποία διευθύνουν δύο εκπαιδευτικοί, με ειδικευση στη διδασκαλία των δανικών ως δεύτερης γλώσσας. Μετά από δύο χρόνια το αργότερο, οι μαθητές/-τριες θα πρέπει να μεταβούν στο γενικό εκπαιδευτικό σύστημα. Οι τάξεις υποδοχής αποτελούν αρμοδιότητα του δήμου και είναι ευθύνη της δημοτικής αρχής να διασφαλίσει ότι γίνεται σχετική αξιολόγηση των μαθητών/-τριών πριν από την είσοδο στην τάξη υποδοχής και κατά τη στιγμή της παραπομπής στη γενική εκπαίδευση.

Για την ενίσχυση του μαθησιακού περιβάλλοντος στις τάξεις υποδοχής του σχολείου που συμμετείχε στην έρευνα, εφαρμόζεται η προσέγγιση της «διαγλωσσικότητας» στον καθημερινό σχεδιασμό, τη διεξαγωγή και τη διαχείριση των μαθημάτων στις τάξεις υποδοχής. Η διαγλωσσικότητα δεν είναι μια νέα ιδέα και η εφαρμογή της δεν περιορίζεται στις συγκεκριμένες τάξεις, απλώς στο υπό εξέταση σχολείο η εν λόγω προσέγγιση χρησιμοποιείται με συνέπεια. Οι δάσκαλοι/-λες/ καθηγητές/-τριες στις τάξεις υποδοχής, εκτός από την απόκτηση πτυχίου εκπαιδευτικού και ειδικευσης στα δανικά ως δεύτερη γλώσσα, υποχρεούνται να παρακολουθήσουν μαθήματα διαγλωσσικότητας.





Οφέλη:

Η διαγλωσσικότητα, μια παιδαγωγική προσέγγιση που αξιοποιεί τις πολλαπλές γλώσσες των μαθητών/-τριών ως πόρους για τη μάθηση, μπορεί να αποφέρει αξιόλογα οφέλη:

- **Ενίσχυση της Γλωσσικής Ανάπτυξης:** Η ενίσχυση της μητρικής γλώσσας των μαθητών/-τριών, μέσω της δυνατότητας χρήσης της μητρικής τους γλώσσας στην τάξη, διατηρεί και αναπτύσσει τις πρωτογενείς γλωσσικές τους δεξιότητες.
- **Διευκόλυνση της Κατάκτησης της Δεύτερης Γλώσσας:** Οι μαθητές/-τριες χρησιμοποιώντας τη μητρική γλώσσα ως «γέφυρα» μπορούν να μάθουν πιο αποτελεσματικά μια νέα γλώσσα, καθώς μεταφέρουν γλωσσικές και γνωστικές δεξιότητες μεταξύ των γλωσσών.
- **Επιβεβαίωση Πολιτισμού και Ταυτότητας:** Η αναγνώριση και η εκτίμηση της γλώσσας και του πολιτισμού των μαθητών/-τριών προάγει ένα περιβάλλον μάθησης χωρίς αποκλεισμούς και με σεβασμό.
- **Διαμόρφωση Θετικής Ταυτότητας:** Η αναγνώριση και ο εορτασμός του γλωσσικού και πολιτισμικού υπόβαθρου των μαθητών/-τριών ενισχύει την αυτοπεποίθησή τους και τους/τις βοηθά να αισθάνονται αποδεκτοί/-κτές.
- **Κοινωνικά και Συναισθηματικά Οφέλη:** Αυξάνοντας τη δέσμευση και τα κίνητρα των μαθητών/-τριών να χρησιμοποιούν όλο το γλωσσικό τους ρεπερτόριο είναι πιο πιθανό να συμμετέχουν ενεργά και να παραμένουν αφοσιωμένοι/-νες στις μαθησιακές δραστηριότητες.
- **Ενίσχυση της Αυτοεκτίμησης:** Η επικύρωση της γλώσσας και της κουλτούρας του τόπου καταγωγής των μαθητών/-τριών ενισχύει την αυτοεκτίμησή τους και καλλιεργεί μια θετική στάση απέναντι στο σχολείο.

Συμβουλές Επιτυχίας:

Η χρήση της διαγλωσσικότητας στην τάξη φαίνεται να απαιτεί ένα ισχυρό και ποικίλο σύνολο δεξιοτήτων από τους/τις εκπαιδευτικούς. Υποστηρίζεται καλύτερα μέσω προσεκτικής πρόσληψης, σαφούς και βασισμένης σε αξίες διαχείρισης, καθώς και συνεχούς αναστοχασμού της πρακτικής και των εμπειριών.

Η ομάδα παρατήρησης θεωρεί ότι η διαγλωσσικότητα προϋποθέτει ευελιξία και αυτοπεποίθηση καθώς και ισχυρές ικανότητες εκ μέρους των εκπαιδευτικών, ενώ έχει καλύτερα αποτελέσματα σε ένα περιβάλλον ανοιχτό σε ολιστικές προσεγγίσεις για τα παιδιά, με έμφαση στην κοινωνική και συναισθηματική λειτουργία και τον συνεχή αναστοχασμό της πρακτικής.

Ο αντίκτυπος της διαγλωσσικότητας ενισχύεται με την εφαρμογή της σε ένα περιβάλλον που εστιάζει στοχευμένα στην κοινωνική και συναισθηματική ανάπτυξη και ευημερία των μαθητών/-τριών.

Συμπέρασμα:

Η διαγλωσσικότητα έχει παρουσιάσει σπουδαία αποτελέσματα στη βελτίωση τόσο των μαθησιακών αποτελεσμάτων όσο και της συνολικής ευημερίας και λειτουργίας των μαθητών/-τριών. Η προσέγγιση αυτή υποστηρίζει την κατάκτηση γλωσσών επιτρέποντας παράλληλα στους/στις μαθητές/-τριες να αξιοποιήσουν ολόκληρο το γλωσσικό τους ρεπερτόριο καθιστώντας έτσι την εκμάθηση νέων γλωσσών πιο προσιτή και αποτελεσματική. Πέρα από τη γλωσσική ανάπτυξη, η διαγλωσσικότητα ενισχύει την αυτοπεποίθηση των παιδιών επικυρώνοντας τις γλώσσες και τους πολιτισμούς της πατρίδας τους, γεγονός που προάγει το αίσθημα υπερηφάνειας και ταυτότητας. Επιπλέον, το συμπεριληπτικό και επιβεβαιωτικό περιβάλλον που δημιουργείται μέσω της διαγλωσσικότητας ενισχύει τα κίνητρα των μαθητών/-τριών και την εμπλοκή τους στην τάξη. Όταν οι μαθητές/-τριες αισθάνονται ότι το γλωσσικό και πολιτισμικό τους υπόβαθρο γίνεται σεβαστό και εκτιμάται, αυξάνεται ο ενθουσιασμός τους για μάθηση. Αυτό, με τη σειρά του, οδηγεί σε μεγαλύτερη χαρά στη μαθησιακή διαδικασία, καθώς οι μαθητές/-τριες είναι πιο πιθανό να συμμετέχουν ενεργά και να αναλαμβάνουν την ευθύνη της εκπαίδευσής τους.

Πρόσθετοι Πόροι:

Wlosowisz, Teresa (2020). The Advantages and Limitations of Translanguaging in Teaching Third of Additional Languages at the University Level, *Multidisciplinary Journal of School Education* 9(1(17)):135-1699(1(17)):135-169

Hamman, L. (2018). Translanguaging and Positioning in Two-Way Dual Language Classrooms: A case for Criticality. *Language and Education*, 32(1), 21-42.





**ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΒΑΣΙΣΜΕΝΕΣ ΣΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΡΕΥΝΑ
ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΙΩΣΗ ΤΩΝ ΧΑΜΗΛΩΝ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΡΩΡΗΣ ΣΧΟΛΙΚΗΣ
ΕΓΚΑΤΑΛΕΙΨΗΣ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ**



Red Barnet, MHPSS Collaborative



Το έργο αυτό χρηματοδοτήθηκε από το πρόγραμμα Έρευνας και Καινοτομίας «Ορίζοντας Ευρώπη» της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της Συμφωνίας Επιχορήγησης αριθ. 101061288. Ωστόσο, οι απόψεις και οι γνώμες που εκφράζονται είναι αποκλειστικά του/των συντάκτη/-κτών και δεν αντικατοπτρίζουν κατ' ανάγκη εκείνες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή του Ευρωπαϊκού Εκτελεστικού Οργανισμού Έρευνας. Ούτε η Ευρωπαϊκή Ένωση ούτε ο Ευρωπαϊκός Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας μπορούν να θεωρηθούν υπεύθυνοι γι' αυτές.